

Struttura Proponente:

Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego – Divisione Formazione

Oggetto:

Determina di disimpegno di euro 16.152,50 (sedicimilacentocinquantadue/50) corrispondente a n. 461,50 ore per l'incarico di interprete nella lingua dei segni italiana conferito alla dott.ssa Francesca Viceconte nell'ambito del progetto *"Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale"* (codice progetto: INCSORDI). CUP: C59I24000060001.

Conferimento incarichi Interpreti nella lingua dei segni italiana per il progetto *"Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale"* (codice progetto: INCSORDI). CUP: C59I24000060001.

- Marianna Castrataro n. 93 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 3.255,00 (tremiladuecentocinquatacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
- Alessandra Marras n. 92,5 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 3.237,50 (tremiladuecentotrentasette/50) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
- Gianna Maggi n. 93 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 3.255,00 (tremiladuecentocinquatacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
- Thomas Walter Buhling n. 93 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 3.255,00 (tremiladuecentocinquatacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
- Michela Ortolani n. 90 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 3.150,00 (tremilacentocinquata/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale.

Importo totale pari a euro 16.152,50 (sedicimilacentocinquantadue/50) al lordo dell'IRPEF, al netto dell'IVA (ove applicabile) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente. BU: SO – Sociale - Centro di Costo: DIFORM – Divisione Formazione – Codice Commessa INCSORDI

Premesse:

Il Responsabile del procedimento nominato dal Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego con la determina prot.n. 0007/24 del 8 gennaio 2024

- VISTO l'art. 5 della L.R. n. 12 del 24 novembre 2014;
- VISTO il vigente Statuto della LAZIOcrea S.p.A.;
- VISTA la Legge n. 241/1990 e ss.mm.eii. recante "Nuove norme sul procedimento amministrativo";
- VISTA la Legge n. 190/2012 e ss.mm.eii. recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella Pubblica Amministrazione";
- VISTO il Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni", come modificato dal Decreto Legislativo 25 maggio 2016, n. 97;
- VISTO il Testo Unico delle società partecipate D.Lgs. 19 agosto 2016, n.175 e il D.Lgs. 16 giugno 2017, n. 100 "Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175, recante testo unico in materia di società a partecipazione pubblica";

- VISTO il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (MOG) vigente e relativi Allegati redatti ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. A) del D. Lgs. N. 231 dell'8 giugno 2001, integrato ai sensi del par. 3.1.1. del Piano Nazionale Anticorruzione con la L. 190/2012 e Decreti Collegati;
- VISTO il Decreto 14 febbraio 2023 "Criteri e modalità di utilizzo di quota parte delle risorse finanziarie relative all'annualità 2021 e per la programmazione delle risorse finanziarie relative all'annualità 2022 del «Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia»";
- CONSIDERATO, che nel decreto sopra menzionato sono stabiliti i criteri e le modalità per l'utilizzazione delle risorse destinate alla realizzazione di progetti sperimentali per la diffusione dei servizi di interpretariato in Lingua dei segni italiana (LIS) e in Lingua dei segni italiana tattile (LIST) e di sottotitolazione nonché per favorire l'uso di tecnologie innovative finalizzate all'abbattimento delle barriere alla comunicazione;
- CONSIDERATO che con la determinazione dirigenziale n. G10830 del 4 agosto 2023: è stata approvata la proposta progettuale "Il Lazio: una Regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale" - Progetto sperimentale per la diffusione dei servizi di interpretariato in Lingua dei Segni Italiana (LIS) e in Lingua dei Segni Tattile (LIST) e di sottotitolazione nonché per favorire l'uso di tecnologie innovative finalizzate all'abbattimento delle barriere alla comunicazione (in attuazione del Decreto ministeriale 14 febbraio 2023) finanziato dal "Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia", presentata da LAZIOcrea S.p.A;
- VISTA la determinazione dirigenziale n. G15417 del 20/11/2023 avente oggetto "Determinazione 4 agosto 2023 n. G10830 "Decreto 14 febbraio 2023 "Criteri e modalità di utilizzo di quota parte delle risorse finanziarie relative all'annualità 2021 e per la programmazione delle risorse finanziarie relative all'annualità 2022 del «Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia»" - Approvazione del progetto regionale";
- CONSIDERATO che il Consiglio di amministrazione di LAZIOcrea S.p.A. il 15 dicembre 2023 ha approvato all'unanimità il modello di budget e il modello "Ge.Pro" relativi al progetto INCSORDI (D.D. n. G15417 del 20/11/2023 – importo: €723.896,00 fuori ambito IVA);
- CONSIDERATO che nell'ambito del progetto INCSORDI è necessario avviare la procedura di selezione di interpreti nella Lingua dei Segni Italiana – LIS per un importo pari a euro 240.240,00 (fuori ambito IVA);
- CONSIDERATO che il Consiglio di amministrazione di LAZIOcrea S.p.A. il 16 febbraio 2024 ha deliberato all'unanimità:
 - l'autorizzazione ad espletare una procedura di selezione ad evidenza pubblica per l'individuazione di n. 7 interpreti in lingua italiana dei segni di importo complessivo pari a euro 262.640,00 (duecentosessantaduemilaseicentoquaranta/00) fuori ambito IVA, stanziato con i seguenti progetti:
 - € 240.240,00 (duecentoquarantamila duecentoquaranta/00) fuori ambito IVA con il progetto INCSORDI;
 - € 22.400,00 (ventiduemilaquattrocento/00) esente IVA ex art. 10 DPR n. 633 /1972 con il progetto PNRR LAVIS23;
 - l'autorizzazione ad espletare una procedura di selezione di un ente del Terzo Settore per l'individuazione di facilitatori/operatori domiciliari, al fine di realizzare interventi di prossimità per contrastare l'isolamento delle persone anziane sorde, di importo complessivo pari a euro € 306.406,00 (trecentoseimilaquattrocentosei/00) fuori ambito IVA stanziato con il progetto INCSORDI;

ha dato mandato:

- al Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego, Claudia Ariano, nonché al Responsabile del Procedimento, Nicola Maria Apollonj Ghetti, di predisporre tutti gli atti di selezione degli interpreti LIS propedeutici alla realizzazione delle attività formative previste dal progetto;
- al Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego, Claudia Ariano, di aggiudicare la predetta gara, sottoscrivendo altresì il relativo contratto;
- al Responsabile del Procedimento, Nicola Maria Apollonj Ghetti, di predisporre tutti gli atti per l'espletamento di una procedura ad evidenza pubblica per l'affidamento ad un ente del Terzo Settore del

servizio di facilitazione/assistenza domiciliare per contrastare l'isolamento delle persone anziane sorde (annualità 2024 e 2025), per un importo pari a € 306.406,00 fuori ambito IVA;

- al Responsabile del Procedimento di porre in essere tutti gli atti conseguenti alla stipula dei suddetti contratti e inerenti alla gestione degli stessi, ivi incluse le pubblicazioni di cui al D.Lgs. n. 33/2013 e all'allegato 4c del PTPCT Aziendale.
- CONSIDERATO che, ai sensi del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (MOG), la Divisione Formazione supportata dall'Area Risorse Umane di LAZIOcrea S.p.A. ha espletato la manifestazione interna per verificare la possibilità di assegnare l'incarico a personale interno della società;
- TENUTO CONTO che la manifestazione è andata deserta e che non sono pervenute candidature;
- VISTA la determina n. 0112/24 del 27.02.2024 con cui è stato approvato l'avviso recante nell'oggetto: "Avviso pubblico per la selezione di n. 7 "Interpreti nella lingua italiana dei segni" per le attività previste nei progetti "Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale" (INCSORDI) e "Servizio Lingua Italiana dei Segni" (PNRRRLAVLIS23) da affidare attraverso l'applicativo GADO e con colloquio di valutazione";
- VISTO l'avviso pubblicato il 4 marzo 2024 e recante nell'oggetto "Avviso pubblico per la selezione di n. 7 "Interpreti nella lingua italiana dei segni" per le attività previste nei progetti "Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale" (INCSORDI) e "Servizio Lingua Italiana dei Segni" (PNRRRLAVLIS23) da affidare attraverso l'applicativo GADO e con colloquio di valutazione";
- VISTA la determina n. 0185/24 del 14.03.2024 recante nell'oggetto: "Nuova procedura per la selezione di n. 7 "Interpreti nella lingua italiana dei segni" per un importo complessivo pari a euro 262.640,00 fuori ambito IVA (euro 240.240,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto INCSORDI ed euro 22.400,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto PNRRRLAVLIS23). CUP: F89F23002280006";
- VISTO l'avviso pubblicato il 15 marzo 2024 "Avviso pubblico per la selezione di n. 7 "Interpreti nella lingua dei segni italiana" per le attività previste nei progetti "Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale" (INCSORDI) e "Servizio Lingua dei Segni Italiana" (PNRRRLAVLIS23) da affidare attraverso l'applicativo GADO e con colloquio di valutazione. CUP: C59I24000060001 e CUP: F89F23002280006";
- VISTO il verbale n. 1 prot. n. 0005059 del 26 marzo 2024 con cui il Responsabile del procedimento ha selezionato i candidati idonei a svolgere il colloquio di valutazione;
- VISTO il verbale n. 2 prot. n. 0005673 del 8 aprile 2023 con cui il Responsabile del procedimento ha stabilito di conferire l'incarico di interpreti nella lingua dei segni italiana ai seguenti candidati:
 - Marianna Castrataro;
 - Francesca Viceconte;
 - Alessandra Marras;
 - Gianna Maggi;
 - Thomas Walter Buhling.
- TENUTO CONTO che per svolgere le attività previste nei due progetti indicati in oggetto è necessario individuare n. 7 interpreti nella lingua dei segni italiana;
- VISTA la determina n. 0224/24 del 27.03.2024 recante nell'oggetto: "Pubblicazione avviso per la selezione di n. 2 "Interpreti nella lingua italiana dei segni" per un importo complessivo pari a euro 68.628,57 fuori ambito IVA a valere sul progetto INCSORDI ed euro 6.400,00 fuori ambito IVA a valere sul progetto PNRRRLAVLIS23). CUP: F89F23002280006;
- VISTO l'avviso pubblicato il 28 marzo 2024 "Avviso pubblico per la selezione di n. 2 "Interpreti nella lingua dei segni italiana" per le attività previste nei progetti "Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale" (INCSORDI) e "Servizio Lingua dei Segni

Italiana" (PNRR/LAVLIS23) da affidare attraverso l'applicativo GADO e con colloquio di valutazione. CUP: C59I24000060001 e CUP: F89F23002280006";

- VISTO il verbale n. 1 prot. n. 0005912 del 11 aprile 2024 con cui il Responsabile del procedimento ha selezionato i candidati idonei a svolgere il colloquio di valutazione;
- VISTO il verbale n. 2 prot. n. 0006127 del 15 aprile 2023 con cui il Responsabile del procedimento ha stabilito di conferire l'incarico di interpreti nella lingua dei segni italiana ai seguenti candidati:
 - Carmela Orfanò;
 - Michela Ortolani.
- VISTA la determina prot. n. 0310/24 del 02.05.2024 con la quale sono stati affidati i seguenti incarichi di interpretariato LIS del progetto *"Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale"* (codice progetto: INCSORDI). CUP: C59I24000060001:
 - Marianna Castrataro n. 965 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 33.775,00 (trentatremilasettecentosettantacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
 - Francesca Viceconte n. 965 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 33.775,00 (trentatremilasettecentosettantacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
 - Alessandra Marras n. 965 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 33.775,00 (trentatremilasettecentosettantacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
 - Gianna Maggi n. 965 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 33.775,00 (trentatremilasettecentosettantacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
 - Thomas Walter Buhling n. 965 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 33.775,00 (trentatremilasettecentosettantacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
 - Carmela Orfanò n. 1.072 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 37.520,00 (trentatremilacinquecentoventi/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale;
 - Michela Ortolani n. 967 ore di interpretariato LIS a distanza per un importo pari a euro 33.845,00 (trentatremilaottocentoquarantacinque/00) al lordo dell'Irpef, al netto di IVA e della quota di contributo previdenziale.
- CONSIDERATO che in data 24 maggio 2024 la dott.ssa Francesca Viceconte ha comunicato a LAZIOcrea S.p.A. a mezzo posta elettronica certificata di voler rinunciare a n. 461,5 ore di interpretariato LIS;
- CONSIDERATO che, in esecuzione della delibera dell'Organo Amministrativo del 27/01/2023, al Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego, dott.ssa Claudia Ariano, è stata conferita apposita procura notarile (Rep. n. 5846 - Racc. n. 4635 del 03/03/2023), con la quale la stessa, *inter alia*, nell'ambito delle rispettive competenze, sulla base della vigente normativa di riferimento e del Regolamento interno appalti, concessioni e sponsorizzazioni della Società e, comunque, nel rispetto dei limiti di budget generali e/o di singolo procedimento fissati dall'Organo Amministrativo, può obbligare la Società, stipulando contratti per le forniture di materiali, prestazioni, servizi, attività promozionali, fino all'importo massimo, per singolo ordine, di Euro 100.000,00 (centomila/00), oltre I.V.A.;
- CONSIDERATO che il nuovo O.A. nominato in data 31 luglio 2023, per quanto potesse occorrere, in occasione del Consiglio di Amministrazione del 2 agosto 2023 ha confermato fino a diversa deliberazione la vigenza della suddetta procura notarile;

- RITENUTO che l'istruttoria preordinata alla emanazione della presente determinazione consente di attestarne la regolarità e la correttezza amministrativa, nonché la conformità giuridica della procedura di acquisizione individuata;

propone al Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego

- di disimpegnare dall'incarico conferito alla dott.ssa Francesca Viceconte, CF partita IVA
n. 461,50 ore di interpretariato nella lingua dei segni italiana per il progetto *Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale* - CUP: C59I24000060001. Euro 16.152,50 (sedicimilacentocinquantaquattro/50) al lordo dell'IRPEF, al netto dell'IVA (ove applicabile) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;
- di affidare alla dott.ssa Marianna Castrataro, CF partita IVA residente a
n. 93 ore di interpretariato nella lingua dei segni italiana per il progetto *Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale* - CUP: C59I24000060001 pari a euro 3.255,00 (tremiladuecentocinquantaquattro/00) al lordo dell'IRPEF, al netto dell'IVA (ove applicabile) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;
- di affidare alla dott.ssa Alessandra Marras, CF partita IVA residente a
n. 92,5 ore di interpretariato nella lingua dei segni italiana per il progetto *Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale* - CUP: C59I24000060001 pari a euro 3.237,50 (tremiladuecentotrentasette/50) al lordo dell'IRPEF, al netto dell'IVA (ove applicabile) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;
- di affidare alla dott.ssa Gianna Maggi, CF partita IVA residente ad
n. 93 ore di interpretariato nella lingua dei segni italiana per il progetto *Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale* - CUP: C59I24000060001 pari a euro 3.255,00 (tremiladuecentocinquantaquattro/00) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;
- di affidare al dott. Thomas Walter Buhling, CF partita IVA residente a
n. 93 ore di interpretariato nella lingua dei segni italiana per il progetto *Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale* - CUP: C59I24000060001 pari a euro 3.255,00 (tremiladuecentocinquantaquattro/00) al lordo dell'IRPEF, al netto dell'IVA (ove applicabile) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;
- di affidare alla dott.ssa Michela Ortolani, CF partita IVA residente a
n. 90 ore di interpretariato nella lingua dei segni italiana per il progetto *Il Lazio: una regione senza barriere per le persone sorde e con ipoacusia. Sperimentazione di interventi di prossimità per favorire l'inclusione sociale* - CUP: C59I24000060001 pari a euro 3.150,00 (tremilacentocinquantaquattro/00) al lordo dell'IRPEF, al netto dell'IVA (ove applicabile) e del contributo previdenziale obbligatoriamente a carico del committente;
- l'imputazione dei suddetti importi sul seguente progetto:

ID PROGETTO	Interprete nella lingua dei segni	IMPORTO IMPONIBILE	Cassa ENPAP 2%	IVA	IMPORTO TOTALE
BU: SO - Centro di costo DIFORM - Codice commessa: INCSORDI	Marianna Castrataro	Euro 3.255,00	Euro 65,10	<i>n. a. ex art. 1, cc. 54 - 89, l.190/2014</i>	Euro 3.320,10

ID PROGETTO	Interprete nella lingua dei segni	IMPORTO IMPONIBILE	Cassa Gestione Separata INPS 4%	IVA	IMPORTO TOTALE
BU: SO - Centro di costo DIFORM - Codice commessa: INCSORDI	Alessandra Marras	Euro 3.237,50	Euro 129,50	<i>n. a. ex art. 1, cc. 54 - 89, l.190/2014</i>	Euro 3.367,00

ID PROGETTO	Interprete nella lingua dei segni	IMPORTO IMPONIBILE	Cassa Gestione Separata INPS 4%	IVA	IMPORTO TOTALE
BU: SO - Centro di costo DIFORM - Codice commessa: INCSORDI	Gianna Maggi	Euro 3.255,00	Euro 130,20	<i>n. a. ex art. 1, cc. 54 - 89, l.190/2014</i>	Euro 3.385,20

ID PROGETTO	Interprete nella lingua dei segni	IMPORTO IMPONIBILE	Cassa Gestione Separata INPS 4%	IVA	IMPORTO TOTALE
BU: SO - Centro di costo DIFORM - Codice commessa: INCSORDI	Thomas Walter Buhling	Euro 3.255,00	Euro 130,20	<i>n. a. ex art. 1, cc. 54 - 89, l.190/2014</i>	Euro 3.385,20

ID PROGETTO	Interprete nella lingua dei segni	IMPORTO IMPONIBILE	Cassa Gestione Separata INPS 4%	IVA	IMPORTO TOTALE
BU: SO - Centro di costo DIFORM - Codice commessa: INCSORDI	Michela Ortolani	Euro 3.150,00	Euro 126,00	<i>n. a. ex art. 1, cc. 54 - 89, l.190/2014</i>	Euro 3.276,00

DETERMINA

	Data e Importo rilascio Anno <i>in corso</i>	Data e Importo rilascio Anno 2026	Data e Importo rilascio Anno ____
SERVIZI – (prodotto - CHIAVE)	31/12/2025	31/12/2026	Fare clic qui per immettere una data.
EB-001-007C-00181- ALTRI SERVIZI PER LA FORMAZIONE - Marianna Castrataro	Euro 3.320,10		
EB-001-007C-00181- ALTRI SERVIZI PER LA FORMAZIONE - Alessandra Marras	Euro 3.367,00		
EB-001-007C-00181- ALTRI SERVIZI PER LA FORMAZIONE - Gianna Maggi	Euro 3.385,20		
EB-001-007C-00181- ALTRI SERVIZI PER LA FORMAZIONE - Thomas Walter Buhling	Euro 3.385,20		
EB-001-007C-00181- ALTRI SERVIZI PER LA FORMAZIONE - Michela Ortolani	Euro 3.276,00		

VISTO DI REGOLARITA' ECONOMICADIRETTORE DIREZIONE AMMINISTRAZIONE, FINANZA E CONTROLLO DI
GESTIONE*Paolo Urbani***PER APPROVAZIONE**

Responsabile del Procedimento (RUP)	<i>Nicola Maria Apollonj Ghetti</i>	
Dirigente Divisione Formazione della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego	<i>Nicola Maria Apollonj Ghetti</i>	
Direttore della Direzione Fondi Comunitari, Formazione e Servizi per l'Impiego	<i>Claudia Ariano</i>	